

# IMPACT STORY 啟發故事

#### BRUCE AU 區天倫 (LI PO CHUN UWC 香港李寶椿聯合世界書院)

I am a social entrepreneur who started out as an investment banker. Coming from a grassroots family and a local grammar school, I wished to study abroad but lacked the financial means. The first turning point of my life was when I received a scholarship towards attending LPC. The UWC education opened my eyes and also a door towards MIT and subsequently into investment banking. Guided by UWC values, I soon decided to leave Wall Street and turned towards serving the community through social and public enterprises, including consulting for the World Bank and Gates Foundation. More recently, I have moved back to Hong Kong with my wife and kids to be with the community that I grew up in - I am currently leading a project that inspires digital creativity in young schoolchildren, at the largest charitable organisation in Hong Kong.

UWC brings students together to learn with and from each other, bridging different types of people and ideas. The UWC movement is a shining example of a worldly education promoting international understanding - a best kept secret that we should be telling more about it to the world.

我由投資銀行轉戰社會企業已十多年。來自官立中學的我一直夢想出國留學,奈何家庭經濟環境未必許可。獲得香港李寶椿聯合世界書院獎學金是我人生的一個轉捩點。UWC讓我眼界大開,也開啟了讓我通往麻省理工學院的大門,之後我進入了投資銀行的財經世界。世事卻出人意表,華爾街價值的衝擊,激勵我追求書院的人道價值,決心投身社會企業,透過世界銀行和蓋茨基金會等等的顧問項目改善貧窮社區的狀況。幾年前,我和妻子、孩子們回港定居,重新認識一個我成長的地方。我現職於全港最大的慈善組織,負責一個啟發學童數碼創意的教育項目。

聯合世界書院將學生凝聚在一起,讓他們互相學習,並將不同種類 的人和想法聯繫起來。UWC教育運動是透過世界級的教育促進國際 理解的典範,且很需要我們積極向世界推廣這個鮮為人知的秘密。

"UWC education opened my doors to the world... I decided to leave Wall Street and turned towards serving the community through social and public enterprises, including consulting for the World Bank and Gates Foundation. UWC為我打開通往世界的大門... 我由投資銀行轉戰社會企業... 透過世界銀行和蓋茨基金會等等的顧問項目改善貧窮社區的狀況。"



UWC SCHOLARSHIP SCHEME 聯合世界書院獎學金計劃





# UNITED WORLD COLLEGES 聯合世界書院

UWC makes education a force to unite people, nations, and cultures for peace and a sustainable future.

聯合世界書院為締造和平及可持續發展的未來,致 力將教育轉化為足以團結不同人種、國家和文化的 動力。

UWC is an international education movement which aims to bring about peace and a sustainable future by fostering international understanding amongst adolescents. UWC fosters a lifelong commitment to social responsibility and, to date, it has inspired a worldwide network of more than 60,000 alumni, who believe it is possible to take action and make a difference locally, nationally and internationally.

聯合世界書院是一項跨國性的教育運動,藉著增進青年人對國際事務的認識,促進世界和平並實現可持續發展的未來。 聯合世界書院除培育學生終生投入於社會事務外,並已建立一個至今有六萬多畢業生的全球網絡,持續不遺餘力地在當地、國家裡以及國際間積極為社會貢獻。

# "EDUCATION IS THE MOST POWERFUL WEAPON WHICH YOU CAN USE TO CHANGE THE WORLD."

UWC Honorary President Nelson Mandela

# LOCATIONS 地點

There are currently 18 UWC schools and colleges on 4 continents, offering world class education to students from over 100 nationalities.

現時的18所聯合書院分佈於4大洲,為來自100多個國籍的同學提供世界級的教育。



# CURRICULUM 課程

UWC offers the 2-year pre-university International Baccalaureate ®(IB) Diploma Programme. The IB Diploma is recognised by major universities all over the world. Community services, creative activities and outdoor challenges play an integral part of UWC's experiential approach to education.

香港學生負笈聯合世界書院修讀為期兩年的國際 文憑 (International Baccalaureate®) 大學預科課 程,所持的文憑廣泛被全球主要大學認可。社區 服務,創意活動及戶外挑戰活動均是聯合世界書 院親身體驗教學模式不可或缺的一環。





# UWC SCHOLAR SHIP SCHEME 聯合世界書院獎學金計劃

Can you imagine learning and living with students from over 80 different countries? You will share two years of high school with exceptional friends and teachers and graduate with a widely-recognised International Baccalaureate® (IB) Diploma. 60 need-based scholarships will be granted to local students – selected based on merit (personal and academic) – to attend one of our 18 UWCs around the world. Scholarships available help cover boarding and tuition fees.

Are you looking for a challenging yet life-changing education? Are you passionate about making a difference? Apply now to the UWC SCHOLARSHIP SCHEME.

你能想像和來自八十多個國家的同學一起生活、一起學習嗎?在兩年的高中生活中,你會有與眾不同的老師和同學陪伴你成長,並於畢業時考取國際認可的文憑International Baccalaureate®。入學遴選委員會每年根據學生的品格、學術表現和潛能,挑選六十名本地學生前往全球十八間聯合世界書院升學。聯合世界書院組織亦設立獎學金,資助有需要的同學就讀任何一間聯合世界書院。

你亦在找尋一個富挑戰並能改變人生的學習機會嗎?你同時又熱衷於為社會出一分力嗎?我們誠意邀請你立即申請聯合世界書院獎學金計劃。

APPLICATION PERIOD 申請日期

Mid-September – November

ONLINE APPLICATION FORMS 網上申請表格

hk.uwc.org

ENQUIRIES 查詢

E / info@hk.uwc.org T / +852 2640 0441



SCHOLAR SHIPS 遊學全 Students are selected purely on merit (personal and academic), while scholarships are awarded with reference to the financial situation of selected students' families. Each year, about 60 need-based scholarships are available to students applying from Hong Kong.

聯合世界書院根據學生的品格、學術表現和潛能進行篩選。至於學生獲得獎學金與否,則須 視乎個別家庭的經濟能力而定。每年約有六十個為香港學生而設的獎學金名額。

SCHOLARSHIP AMOUNT 獎學金金額 Almost all of our selected students have benefited from our scholarship scheme of amounts up to full scholarships. Full scholarship covers the full tuition, textbooks and accommodation fees at the UWC and is approximately HK\$300,000 per year.

受錄取的學生均受惠於獎學金計畫,獲得不同程度的資助。最高資助可達全額獎學金,足以涵蓋學費、書簿費和食宿,大約為港幣三十萬元。

APPLICATION TO UWC 入學申請 Students studying Secondary Four or Five (or its equivalent) can apply between Mid-September to November for admission of the following school year. Hong Kong applicants must be permanent HKID card holders or dependent visa holders.

就讀中四或中五(或同等學歷) 的學生,可於9月中至11月期間報名下學年入讀聯合世界書院。本港申請者必須持有香港永久居民身份證或家屬簽證。

WHO SHOULD APPLY 誰應報讀 Students who are interested in learning about different cultures and religions, have a sense of idealism, and can cope with an academically challenging programme while staying active in community service and other student activities.

After graduation, students are expected to live and share the UWC values and help make a difference in their own communities.

假如你渴望與世界各地的同學交流、生活,同時富有理想,能積極參與服務和不同的學生活動,並能兼顧具挑戰性的國際文憑課程,你就不能錯過這難得的機會。畢業後,希望學生將從聯合世界書院學到的價觀和經驗融入日常生活中,對所屬社區作出貢獻。